

Genre du véhicule 31) Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrique MERCEDES-BENZ	Type 1 1 1 4	Fiche d'homologation No CH 3932 91
--	-------------------------------------	-----------------	---------------------------------------

Constructeur	<u>DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD</u>
Identification	<u>sur la plaquette du constructeur "1114" (en complément: L = suspension à air; S = tracteur à sellette; K=pont basculant) numéro du châssis "CH 675" (CH seulement sur le châssis) ou "WDB 675"</u>
Plaquette du constructeur	<u>à droite, dans l'entrée</u>
Numéro du châssis	<u>à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant</u>
Identification du moteur	<u>"OM 366 I" plaquette, à droite sur le bloc</u>
Importateur	<u>MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren</u>

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 6</u>	Marque <u>MERCEDES-BENZ</u>	Type	<u>OM 366 I</u>
Suspension <u>ressorts à lames/amortisseurs; s.d. AR = air mécanique, avec assistance hydraulique</u>	Construction <u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Direction <u>mécanique, avec assistance hydraulique</u>	Carburant <u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Entraînement <u>sur roues arrière xx)</u>	Refroidissement <u>eau</u>	Cylindres	<u>6</u>
Frein de service <u>à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes roues, régulateur selon charge, sur toutes les roues; 7,9 bars</u>	Alésage <u>97,5</u>	Course	<u>133,0</u>
Frein auxiliaire <u>(à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape de garde</u>	Cylindrée <u>5955</u>	CV-impôt	<u>30,33</u>
Frein d'arrêt <u>(4 circuits; desserrage mécanique par vis aux cylindres</u>	Puissance en kW <u>100 DIN</u>	à min-1	<u>2800</u>
Ralentisseur <u>sur échappement, non progressif</u>	Couplé max Nm <u>402</u>	à min-1	<u>1400</u>
Contrôle 2 circuits <u>manomètre double, lampe-témoin</u>	Déparasitage		
	Silencieux <u>1 = 1000 x 280 x 185 mm</u>		<u>*</u>

Carrosserie/équipement <u>§)</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>2</u>	Poids à vide	<u>selon le bulletin de pesage</u>		<u>§)</u>
Cantures sécurité avant <u>§)</u>	Répartition charge			
Cale <u>-</u>	Poids garantis	<u>3800</u>	<u>7600</u>	<u>10990</u>
Antivol <u>-</u>	Pneus	<u>245/70 R 19.5</u>	<u>245/70 R 19.5</u>	<u>+</u>
Réservoir carburant <u>1/ 85 ou 125 litres, plastique</u>	Ply/bar	<u>- / 7,25</u>	<u>- / 7,25</u>	
Avertisseur <u>1/ HELLA el 20024 ou d'autres modèles homologués</u>	Charge	<u>4120</u>	<u>7800</u>	
Nombre de places total <u>2 ou 3, av. 2 ou 3</u>	pour Vmax	<u>120</u>	<u>120</u>	
Dimensions <u>§)</u>	Jantes	<u>6.75 x 19.5</u>	<u>6.75 x 19.5</u>	
Longueur	Empattement <u>3150/3700/4250/4900</u> <u>x)</u>		mécanique	automatique
Largeur	Essieu double av			
Hauteur	Voie av <u>1888</u>			
Porte à faux avant	Voie ar <u>1740 - 1780 xx)</u>			
Porte à faux arrière	Braquage ø <u>g 14000 d 14900</u>			
Garde au sol	en charge <u>200</u>			
	Garantie poids remorquable avec/sans frein		<u>21000</u>	<u>21000</u>
	Garantie poids de l'ensemble			
	Poids remorquable testé			
	Charge garantie sur le toit			
	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>75 - 113</u>	<u>75 - 100</u>	<u>km/h</u>
	testée	km/h à min-1	moteur	prise de force

Emissions de bruit	Au passage		Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1		Genre du véhicule		
m5, DB G 3/50-5/8,5	4,30-5,71	84,0	74,0 2100	ab/ac/bb	Camion ou tracteur à sellette		
m5, DB G 3/60-5/7,5	3,64-5,13	x	74,0 2100	ab/ac/bb	Marque et type	MERCEDES-BENZ	1114
a4, DB W 4 B 035	3,64-5,71	83,0	74,0 2100	ab/ac/bb	Homologation No CH	3932 91	
					Carrosserie		
F	G	H	J	R	Places	total	2 ou 3
De fumée OCE annexe 3	ECE-24					avant	2 ou 3
b = ▲ min-1	k = 0,95	à 2800	min-1 k = 1,05	à 2492 min-1	Poids à vide	sel. bulletin pesage	
b = ▲ min-1	k = 1,15	à 2184	min-1 k = 0,95	à 1876 min-1	Charge utile	sel. la carrosserie	
b = ▲ min-1	k = 0,85	à 1568	min-1 k = 1,25	à 1260 min-1	Poids total	10990	CV-impôt
O	O+P						
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection BOSCH						

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : - le dessous de la cabine;
- écrans d'absorption dans les passages des roues avant
fixés au châssis = à gauche 950 x 130/90 mm
à droite 950 x 270/70 mm
fixé à la cabine à gauche 1040 x 100/80 mm;
- tôle d'absorption sous le moteur et la boîte à vitesses, remontant de chaque côté.
- +) Variante de pneus : 9 R 22.5 AV = 4120 (6,75) AR = 7800 (6,75) Vmax 120 km/h Jantes 6.00 x 22.5
ou d'autres pneus équivalents.
- x) Empattement : le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 3150 à 4900 mm de 100 en 100 mm.
- xx) Entraînement : livrable sur demande avec blocage du différentiel; voie = + 40 mm; (corps de l'essieu plus large).
- §) les dimensions, les poids, le nombre de places, la cale et l'équipement seront établis à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 10.04.84
Sta/jak

Remplace la fiche d'homologation du 14.03.85
17.09.85 - Empattements jak

Service fédéral d'homologation

32) Camion ou
Tract. à sell.
106) Châssis

MERCEDES-BENZ

1 1 1 4

CH 3932 91

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 16.01.87 à Berne - SW

Variante du moteur

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Type du moteur / Identification : OM 366 V
Puissance : 97 kW à 2600 /min.
Md.,-max. : 402 Nm à 1500 /min.

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
OM 366 V	m5, DB-G3/50-5/8,5	3,64-5,71	82,0	73,0	1950	ab
OM 366 V	m5, DB-G3/60-5/7,5	3,64-5,71	x	73,0	1950	ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			min-1		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1			
OM 366 V	b =	à	min-1	k = 0,95	à 2600	min-1	k = 0,75	à 2314	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,78	à 2028	min-1	k = 0,65	à 1742	min-1
	b =	à	min-1	k = 1,08	à 1456	min-1	k = 1,30	à 1170	min-1

(S) Bacharach 2,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale